

## Smuxi - Bug # 700: Output after topic change is mixed up in German translation

|                          |  |                     |             |
|--------------------------|--|---------------------|-------------|
| <b>Status:</b>           | Closed   | <b>Priority:</b>    | Normal      |
| <b>Author:</b>           | Lex Black  | <b>Category:</b>    | Translation |
| <b>Created:</b>          | 03/10/2012   | <b>Assigned to:</b> | Bianca Mix  |
| <b>Updated:</b>          | 05/19/2013   | <b>Due date:</b>    |             |
| <b>Complexity:</b>       | Low  |                     |             |
| <b>Found in Version:</b> | Git Version: Build 10.03.2012  |                     |             |
| <b>Subject:</b>          | Output after topic change is mixed up in German translation  |                     |             |
| <b>Description:</b>      | The output after changing the channel topic is mixed up for german translation (As far as i know of)<br><br>Example Output:<br><br>21:45:19 -!- Crebiz hat das Thema von #Channel auf geänderttest2<br><br>The new topic is behind the string and not at the foreseen position |                     |             |

### Associated revisions

#### 05/26/2012 03:49 PM - Bianca Mix

[L10N] Fixed German translation string for topic changes (closes: #700)

### History

#### 03/11/2012 10:49 AM - Mirco Bauer

- Target version set to 20
- Complexity set to Low

#### 03/17/2012 01:58 AM - Bianca Mix

- Assigned to changed from Mirco Bauer to Bianca Mix
- % Done changed from 0 to 100

It's changed in the translation repo. The ticket will be closed once the translation changes have been merged.

#### 05/26/2012 04:46 PM - Bianca Mix

- Status changed from New to Closed

Applied in changeset commit:"18e9182d8deb73704e5442c00cbb6ee7f30b1e5c".

#### 05/27/2012 12:56 PM - Mirco Bauer

- Subject changed from Output after topic change is mixed up to Output after topic change is mixed up in German translation

#### 05/29/2012 04:37 PM - Lex Black

Well. I still have a problem with this \*duck\*

18:31:07 -!- nutzer hat das Thema geändert: von #Channel auf "Dies ist ein Topic"

Using this sentence it suggests that behind von must stand the topic before the change. And not the channel where it happened

#### 06/12/2012 10:41 PM - Bianca Mix

Sorry,

I translated it wrong and therefore mixed up the oder.

{0} hat das Thema des Kanals {1} geändert auf: {2}

<user> hat das Thema des Kanals <Kanal> geändert auf: <Thema>

Meebey still needs to include the change though.

**06/13/2012 09:40 PM - Mirco Bauer**

- *Status changed from Closed to New*

**07/02/2012 01:47 PM - Mirco Bauer**

- *Target version changed from 2.0 to 0.9*

**05/19/2013 11:03 AM - Mirco Bauer**

- *Target version changed from 0.9 to 0.8.11*

**05/19/2013 11:14 AM - Mirco Bauer**

- *Status changed from New to Closed*

Fixed in commit:f19dd7ba934841f783cbb845b40722451473b625